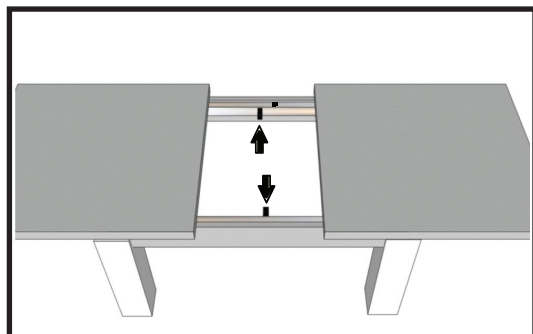
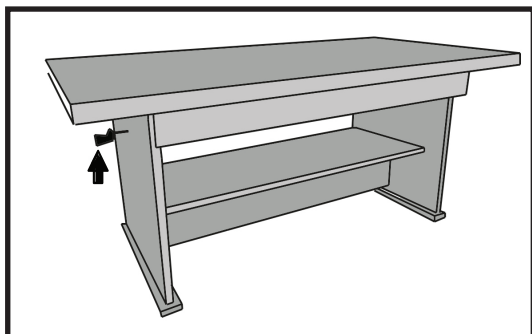


Instrukcja użytkowania ławostołów / Instruction Manual for Bench-Tables

Návod na používanie lavicových stolov / Návod k použití lavicových stolů / Gebrauchsanleitung für Bank-Tische



PL

W celu zmiany wysokości położenia blatu należy użyć korbki będącej elementem podnośnika. Kręcąc w prawo podnosimy ławę, kręcąc w lewo opuszczamy.

W celu rozłożenia blatu należy odblokować hamulce znajdujące się na prowadnicy pod blatem i rozciągnąć blat. Po włożeniu wkładki w blat należy hamulce zablokować. Analogicznie postępujemy w celu rozłożenia blatu.

Ważne! Nie należy rozkładać blatu bez upewnienia się, że hamulce prowadnicy są w pozycji poziomej (odblokowane) ponieważ można uszkodzić prowadnicę.

EN

To adjust the height of the tabletop, use the crank, which is part of the lifting mechanism. Turning it to the right raises the table, while turning it to the left lowers it.

To extend the tabletop, unlock the brakes located on the guide rail under the tabletop and pull the tabletop apart. After inserting the extension leaf into the tabletop, lock the brakes. Follow the same steps when extending the tabletop.

Important! Do not extend the tabletop without ensuring that the guide rail brakes are in the horizontal (unlocked) position, as this may damage the guide rail.

SK

Na zmenu výšky umiestnenia dosky stola použite kľuku, ktorá je súčasťou zdvíhacieho mechanizmu. Otáčaním doprava stôl zdvihnete, otáčaním doľava ho spustíte.

Na rozloženie dosky stola je potrebné odblokovať brzdy nachádzajúce sa na vodiacej lište pod doskou stola a rozložiť dosku. Po vložení vložky do dosky je potrebné brzdy zablokovať. Rovnakým spôsobom postupujeme aj pri rozložení dosky stola.

Dôležité! Dosku stola nerozkladajte, pokiaľ si nie ste istí, že brzdy vodiacej lišty sú v horizontálnej (odblokovanej) polohe, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu vodiacej lišty.

CZ

Pro změnu výšky umístění desky stolu použijte kliku, která je součástí zdvihacího mechanismu. Otáčením doprava stůl zvednete, otáčením doleva ho snížete.

Pro rozložení desky stolu je nutné odblokovat brzdy nacházející se na vodičí liště pod deskou stolu a desku rozložit. Po vložení vložky do desky je nutné brzdy zablokovat. Stejný postup platí i při rozložení desky stolu.

Důležité! Desku stolu nerozkládejte, pokud si nejste jisti, že brzdy vodičí lišty jsou v horizontální (odblokované) poloze, protože by mohlo dojít k poškození vodičí lišty.

DE

Um die Höhe der Tischplatte zu verstellen, verwenden Sie die Kurbel, die Teil des Hebe-mechanismus ist. Durch Drehen nach rechts heben Sie die Tischplatte an, durch Drehen nach links senken Sie sie ab.

Zum Ausziehen der Tischplatte müssen die Bremsen, die sich an der Führungsschiene unter der Tischplatte befinden, entriegelt und die Platte auseinandergezogen werden. Nachdem das Einlegeblatt in die Tischplatte eingesetzt wurde, müssen die Bremsen wieder verriegelt werden. Gehen Sie analog vor, um die Tischplatte auszuschieben.

Wichtig! Ziehen Sie die Tischplatte nicht aus, ohne sicherzustellen, dass die Bremsen der Führungsschiene in horizontaler (entriegelter) Position sind, da dies die Führungsschiene beschädigen könnte.

